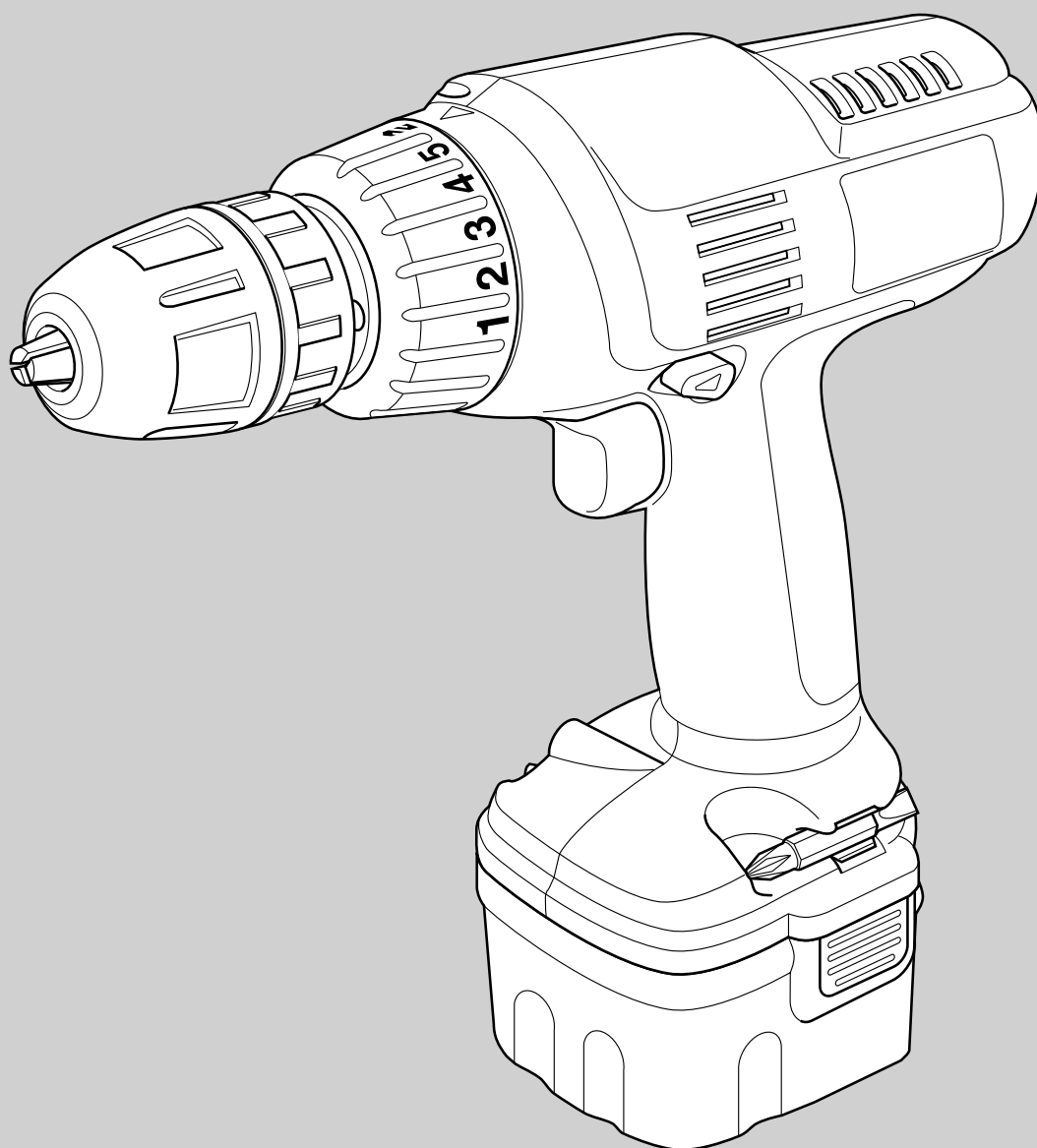


 **BLACK &
DECKER®**

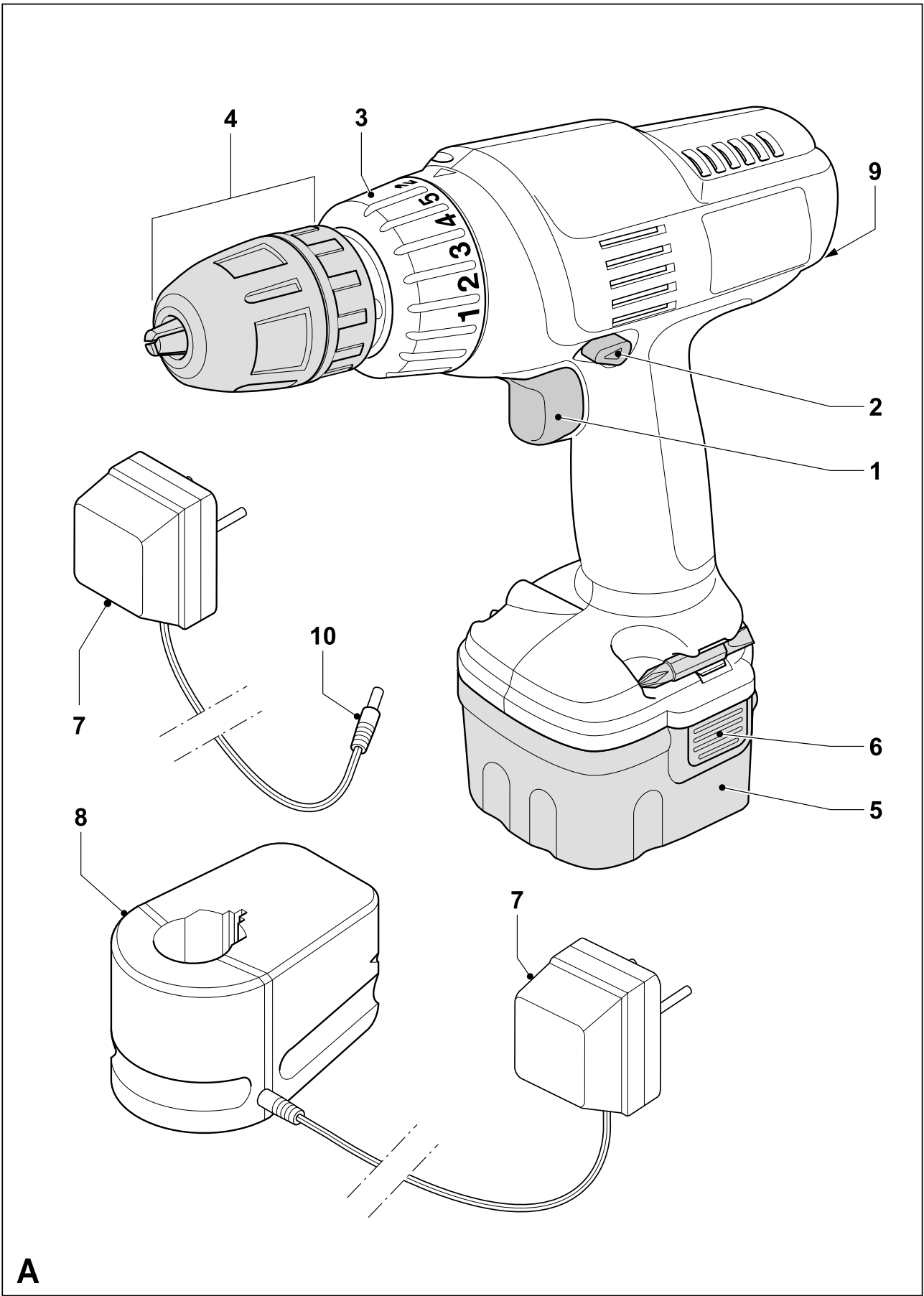
www.blackanddecker.eu



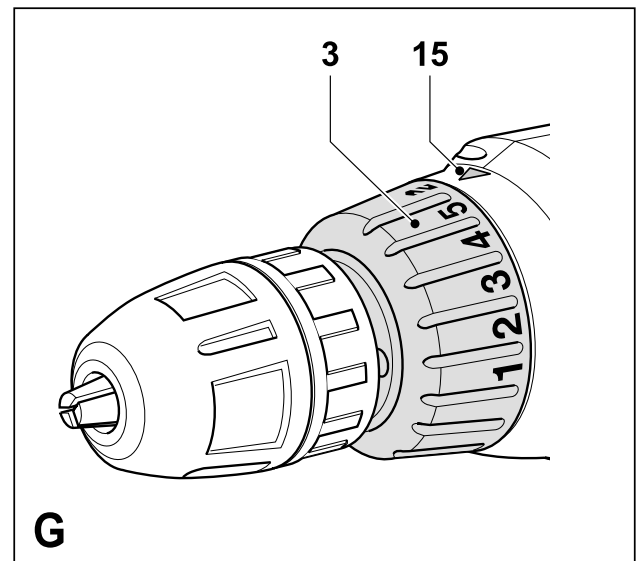
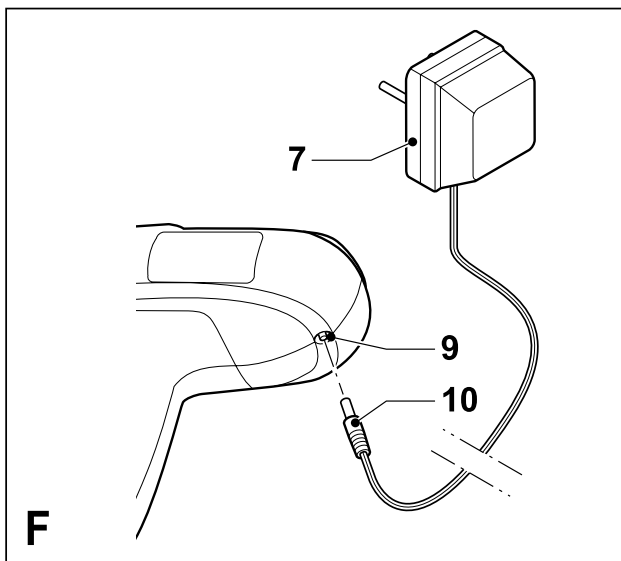
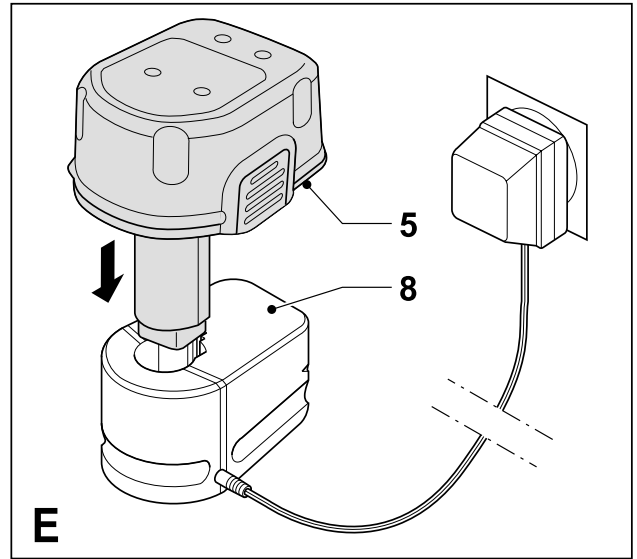
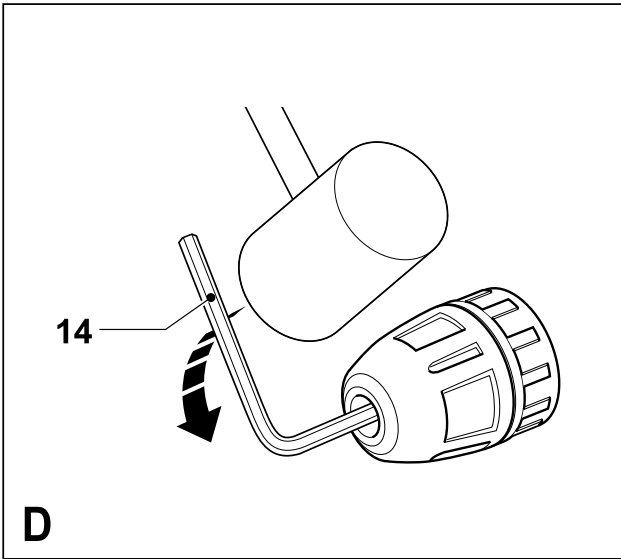
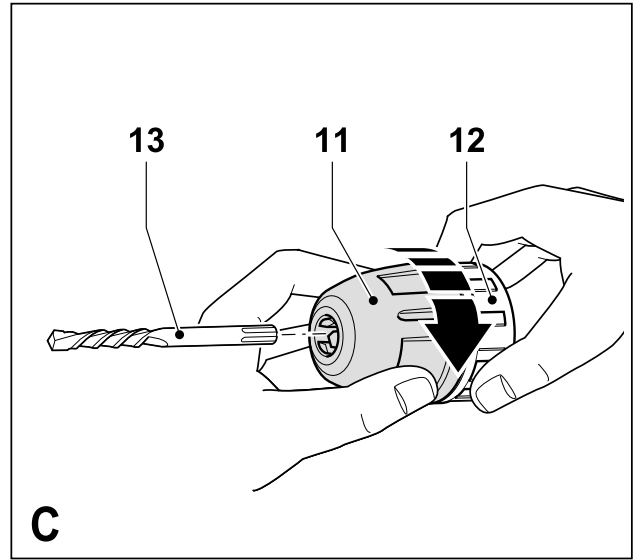
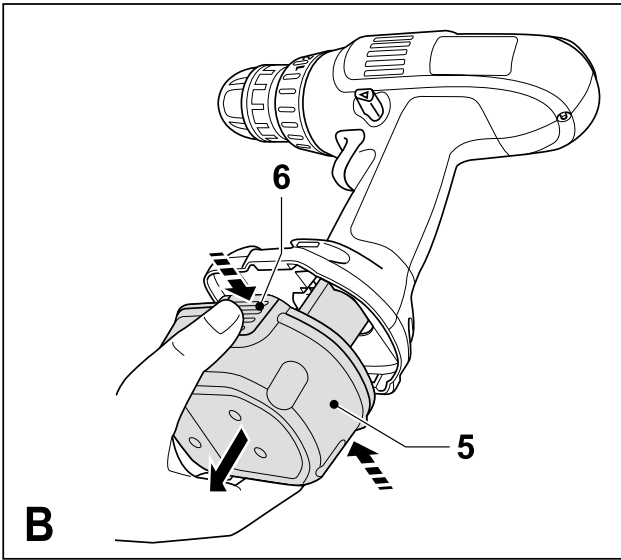
***Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.***

599111-62 SK

**KC12
KC14
KC96
AST2
AST12**



A



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Zanedbanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a na elektrické náradie napájané z akumulátorov (bez sieťového kábla).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Pracovisko musí byť čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlený pracovný priestor môžu viesť k úrazom.
- b) **Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Počas práce s elektrickým náradím sa deti a ostatné osoby nesmú zdržiavať v jeho bezprostrednej blízkosti.** Inak by mohlo dôjsť k vážnemu úrazu z nepozornosti.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Pri pripájaní elektrického náradia s ochranným uzemnením nepoužívajte žiadne sieťové adaptéry.** Originálne zástrčky a zásuvky znižujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, kúrenie, sporáky a chladničky.** Ak je Vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- c) **Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkosťou.** Pri prieniku vody do elektrického náradia sa zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel na prenášanie alebo zavesenie elektrického náradia ani na vytáňovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, masnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami strojov.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte iba predĺžovacie káble, ktoré sú vhodné do vonkajšieho prostredia.** Použitie takéhoto kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- f) **Pokiaľ sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ochranný prúdový spínač.** Použitie takéhoto spínača znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozumne. Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť ťažké poranenie.
 - b) **Používajte ochranné okuliare, rukavice a ochranný odev.** Ochranné vybavenie, ako je protiprachová maska, protisklzová bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu (vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia) znižuje riziko úrazu.
 - c) **Zamedzte neúmyselnému uvedeniu náradia do chodu. Pred uchopením, prenášaním alebo pripojením sieťového kábla sa presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie zapnutého náradia k sieti môže viesť k úrazu.
 - d) **Pred zapnutím elektrického náradia odpracte nastavovacie nástroje a kľúče na skrutky.** Nástroj alebo kľúč zabudnutý v pohyblivej časti prístroja môže spôsobiť zranenie.
 - e) **Vyhňte sa neobvyklému držaniu tela. Zaujmite pevný postoj a udržiavajte rovnováhu.** Tak môžete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
 - f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g) **Pokiaľ je možné namontovať zariadenie na odsávanie prachu, presvedčte sa, či je toto zariadenie správne pripojené a používané.** Použitie vysávača môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.
- 4) **Používanie a manipulácia s elektrickým náradím**
 - a) **Nepreťažujte prístroj. Používajte elektrické náradie, ktoré je určené pre danú prácu.** S vhodným elektrickým náradím sa pracuje v danom výkonovom rozsahu lepšie a bezpečnejšie.
 - b) **Nepoužívajte elektrické náradie s chybným vypínačom.** Elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c) **Pred nastavovaním prístroja, výmenou dielov alebo odložením prístroja vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabráni neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
 - d) **Uchovávajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nenechajte s prístrojom pracovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo ktoré nečítali pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, pokiaľ ho používajú neskúsené osoby.
 - e) **Zaoberajte sa elektrickým náradím starostlivo. Kontrolujte správne fungovanie pohyblivých**

častí a prípadné poškodenie dielov, ktoré by mohlo ovplyvniť správne fungovanie elektrického náradia. Pred použitím náradia nechajte chybné diely opraviť. Príčinou mnohých nehôd je zlá údržba elektrického náradia.

- f) **Rezné nástroje musia byť vždy ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa nevzpriečia a umožňujú jednoduchšiu prácu.
 - g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástavce atď. podľa týchto pokynov. Zohľadnite pracovné podmienky a vykonávanú prácu.** Používanie elektrického náradia na iné než odporučené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- 5) **Servis**
- a) **Elektrické náradie môže opravovať len kvalifikovaný odborný personál, ktorý musí používať originálne náhradné diely.** Tým sa zaistí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.
- 6) **Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím**
- a) **Nabíjajte akumulátory len v nabíjačkách odporučených výrobcom.** Pri použití nevhodnej nabíjačky hrozí nebezpečenstvo požiaru.
 - b) **V elektrickom náradí používajte len akumulátory, ktoré sú na to určené.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť zranenie a nebezpečenstvo požiaru.
 - c) **V blízkosti nepoužívaných akumulátorov sa nesmú vyskytovať kancelárske sponky, mince, kľúče, ihly, skrutky ani iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
 - d) **Pri chybnom používaní môže z akumulátorov vytecť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte ihneď opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Pokiaľ sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Vytekáajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie kože.

Použitie

Vaša akumulátorová vŕtačka/skrutkovač Black & Decker je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovov a plastov. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti. Vaša nabíjačka Black & Decker je určená na nabíjanie akumulátorov Black & Decker dodaných s týmto náradím.



Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Zabráňte skratovaniu kontaktov vybratého akumulátora (napr. pokiaľ akumulátor uskladňujete v kufríku s náradím).



Akumulátory nespálujte.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodený akumulátor.

Nabíjačky

- Používajte nabíjačku Black & Decker len na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Ostatné akumulátory sa môžu roztrhnúť, spôsobiť poranenie alebo iné škody.
- Nepokúšajte sa nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Poškodené káble ihneď vymeňte.
- Zabráňte styku s vodou.
- Nepokúšajte sa otvoriť obal nabíjačky.
- Nepokúšajte sa rozoberať nabíjačku.



Nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.

Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka je chránená dvojitoú izoláciou; a preto nie je nutný žiaden uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku sieťovou zástrčkou.

Vlastnosti (obr. A)

Toto náradie je vybavené niektorými alebo všetkými nasledujúcimi prvkami.

1. Vypínač s reguláciou otáčok alebo dvojrýchlostný vypínač
2. Prepínač pravého a ľavého chodu
3. Volič režimu/prstenec na nastavenie krútiaceho momentu
4. Skľučovadlo
5. Akumulátor
6. Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
7. Nabíjačka
8. Nabíjacia základňa
9. Otvor pripojenia nabíjačky
10. Pripájací konektor nabíjačky

Nastavenie

Vloženie a vybratie akumulátora (obr. B)

- Ak chcete akumulátor (5) nasadiť, zarovnajzte ho s miestom jeho uloženia na náradí. Nasuňte akumulátor do jeho lôžka na náradí a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho zaisteniu v správnej polohe.
- Akumulátor vyberiete tak, že stlačíte súčasne dve uvoľňovacie tlačidlá (6) a akumulátor vysuniete von.

Nasadenie a odpojenie vŕtacieho alebo skrutkovacieho nástavca (obr. A a C)

Varovanie! Najprv vyberte z náradia akumulátor.

Pre jednoduchú výmenu nástrojov je toto náradie vybavené rýchloupínacím skľučovadlom.

- Zaistíte náradie posunutím prepínača pravého / ľavého chodu (2) do stredovej polohy (obr. A).
- Otvorte skľučovadlo tak, že jednou rukou budete otáčať prednou časťou (11) a druhou rukou budete pridržať zadnú časť (12) (obr. C).
- Vložte nástroj (13) do skľučovadla.
- Pevne dotiahnite skľučovadlo tak, že jednou rukou budete otáčať prednou časťou (11) a druhou rukou budete pridržať zadnú časť (12).

Vybratie a nasadenie skľučovadla (obr. D)

- Roztvorte čeľuste skľučovadla čo najviac.
- Odskrutkujte v smere pohybu hodinových ručičiek prídružnú skrutku skľučovadla umiestnenú vnútri.
- Do skľučovadla upnite imbusový kľúč (14) a udríte doňho kladivom tak, ako je znázornené na obrázku.
- Imbusový kľúč vyberte.
- Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek skľučovadlo vyskrutkujte.
- Skľučovadlo nasadíte späť tak, že ho naskrutkujete na hriadeľ a zaistíte prídružnou skrutkou.

Použitie

Nabíjanie akumulátora

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a ďalej vo všetkých prípadoch, keď už nemá pri prevádzaní pracovných operácií dostatočný výkon. Nový akumulátor, alebo akumulátor, ktorý nebol dlhšiu dobu používaný, dosiahne plnú kapacitu približne po 5 cykloch nabitia a vybitia. Pri nabíjaní sa akumulátor môže zahrievať. Ide o bežný jav, ktorý neznamenaá žiadnu poruchu.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4°C alebo presiahne 40°C. Odporúčená teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24°C.

Nabíjačka s nabíjacou základňou (obr. E)

- Ak chcete akumulátor (5) nabiť, vyberte ho z náradia a vložte ho do nabíjacej základne (8). Akumulátor je možné do nabíjacej základne vložiť iba jediným možným spôsobom. Na akumulátor netlačte. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- Pripojte nabíjačku k sieti.

Po bežnom použití poskytne 3-hodinové nabíjanie dostatočný výkon pre väčšinu aplikácií. Predĺženie doby nabíjania až na 6 hodín však významne predĺži prevádzkovú dobu náradia (tá však tiež závisí od stavu akumulátora a od podmienok nabíjania).

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Nabíjačka bez nabíjacej základne (obr. F)

- Pri nabíjaní sa uistite, či je akumulátor pripojený k náradiu.
- Zástrčku nabíjačky (10) zasuňte do konektora (9).
- Pripojte nabíjačku k sieti. Nabíjačku zapnite.

Po bežnom použití poskytne 3-hodinové nabíjanie dostatočný výkon pre väčšinu aplikácií. Predĺženie doby nabíjania až na 6 hodín však významne predĺži prevádzkovú dobu náradia (tá však tiež závisí od stavu akumulátora a od podmienok nabíjania).

- Od náradia odpojte nabíjačku.

Varovanie! S náradím nepracujte, pokiaľ je pripojené k nabíjačke.


Voľba smeru otáčania (obr. A)

Pri vrtaní a ťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (otáčanie v smere hodinových ručičiek). Pri uvoľňovaní skrutiek a uvoľňovaní zaseknutého vrtáku použite ľavý chod (proti smeru hodinových ručičiek).

- Pravý chod zvolíte prepnutím prepínača pre chod náradia (2) doľava.
- Ľavý chod zvolíte prepnutím prepínača pre chod náradia doprava.
- Ak chcete náradie zaistiť, nastavte tento prepínač do stredovej polohy.

Voľba pracovného režimu alebo krútiaceho momentu (obr. G)

Toto náradie je vybavené voličom pracovného režimu a nastavenia krútiaceho momentu. Veľké skrutky a tvrdé materiály si vyžadujú väčší ťahovací moment než malé skrutky a mäkké materiály. Upínací prstenec umožňuje široké rozpätie nastavenia krútiacich momentov podľa Vašich potrieb.

- Pri vrtaní do muriva nastavte volič (3) do polohy vrtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol  so značkou (15).
- Pri skrutkovaní nastavte prstenec na požadovanú hodnotu momentu. Ak nepoznáte ešte vhodné nastavenie, postupujte nasledovne:
 - Nastavte prstenec (3) do polohy s najnižším krútiacim momentom.
 - Pritiahnite prvú skrutku.
 - Ak spojka prešmykuje cez záklopky pred dosiahnutím požadovaného dotiahnutia skrutky, zvýšte nastavenie krútiaceho momentu a pokračujte v doťahovaní. Opakujte tento postup, pokiaľ nedosiahnete správne nastavenie. Použite toto nastavenie i pre zostávajúce skrutky.

Zapnutie a vypnutie

Vypínač s reguláciou otáčok

- Náradie zapnete stlačením vypínača (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto vypínača.
- Náradie vypnete uvoľnením stlačenia hlavného vypínača s reguláciou otáčok.

Dvojrýchlostný vypínač

- Ak chcete náradie zapnúť, stisnite hlavný vypínač (1). Miernym stlačením vypínača uvediete náradie do chodu pri nízkych otáčkach. Ďalším stlačením vypínača sa náradie uvedie do chodu s vysokými otáčkami.
- Náradie vypnete uvoľnením stlačenia hlavného vypínača s reguláciou otáčok.

Rady na optimálne využitie

Vítanie

- Na vrtáčku príliš netlačte, tlak vyvíjaný na náradie musí byť smerovaný v osi vrtáku.
- Pred tým, ako vrták prenikne cez opačnú stranu polotovaru, znížte tlak na náradie.
- Zadnú stranu polotovaru, ktorá sa môže odštiepiť, podložte dreveným hranolom.
- Pri vrtaní otvorov s väčším priemerom do dreva použite ploché vrtáky.
- Pri vrtaní do kovu používajte vrtáky typu HSS.
- Pri vrtaní do iných kovov ako je železo a mosadz používajte vhodné lubrikačné prostriedky.
- Pre vyššiu presnosť si pred vrtaním vyrazte do stredu vrtaného otvoru dierku.

Skrutkovanie

- Používajte vždy správny typ a rozmer skrutkovej násady.
- Pokiaľ sa skrutky priťahujú ťažko, potrite skrutku mazivom alebo mydlom, aby ste znížili trenie.
- Vždy držte náradie s nasadeným skrutkovacím nástavcom v priamej línii so skrutkou.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku. Vaša nabíjačka nevyžaduje okrem pravidelného čistenia žiadnu údržbu.

Varovanie! Pred prevádzkaním každej údržby vyťahnite z náradia akumulátor. Pred čistením vždy odpojte nabíjačku zo siete.

- Pomocou mäkkej kefy alebo suchej handričky pravidelne čistíte vetracie drážky na náradí.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistíte kryt motora. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom brúsnych častíc a rozpúšťadla.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia

Náradie



Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker a nabíjacích batérií poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Táto služba je poskytovaná bezplatne. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Akumulátory



Akumulátory Black & Decker sa môžu mnohokrát nabíjať. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte akumulátory pri prevádzke úplne vybité a potom ich vyberte z náradia.
- Akumulátory NiCd a NiMH je možné recyklovať. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

Miesto Vašej najbližšej servisnej pobočky Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

		KC96	AST2 KC12
Napätie	V_{DC}	9,6	12
Otáčky naprázdno	min^{-1}	\$	0 - 700
Max. krútiaci moment	Nm	\$	9,3

Maximálny priemer skľučovadla	mm	10	10
Max. priemer otvoru pri vŕtaní do ocele/dreva	mm	\$\$	\$\$

		AST12	KC14
Napätie	V_{DC}	12	14,4
Otáčky naprázdno	min^{-1}	350/700	0 - 700
Max. krútiaci moment	Nm	9,3	9,4
Maximálny priemer skľučovadla	mm	10	10
Max. priemer otvoru pri vŕtaní do ocele/dreva	mm	\$\$	\$\$

Akumulátor		A9242	A9252	A9262
Napätie	V_{DC}	9,6	12	14,4
Kapacita	Ah	1,3	1,3	1,3

Nabíjačka

Napätie	V_{AC}	230
Približná doba nabíjania	hod.	3

ES Prehlásenie o zhode EÚ

CE 07

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: EN 50260, EN 55014, EN 60335, EN 61000

L_{PA} (akustický tlak)	70 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	83 dB(A)
vibrácie prenášané na obsluhu	2,5 m/s^2

Colin Wills, Riaditeľ
technického vývoja
BDCI, 4/F, 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po NT, Hong Kong
10.09.2007

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

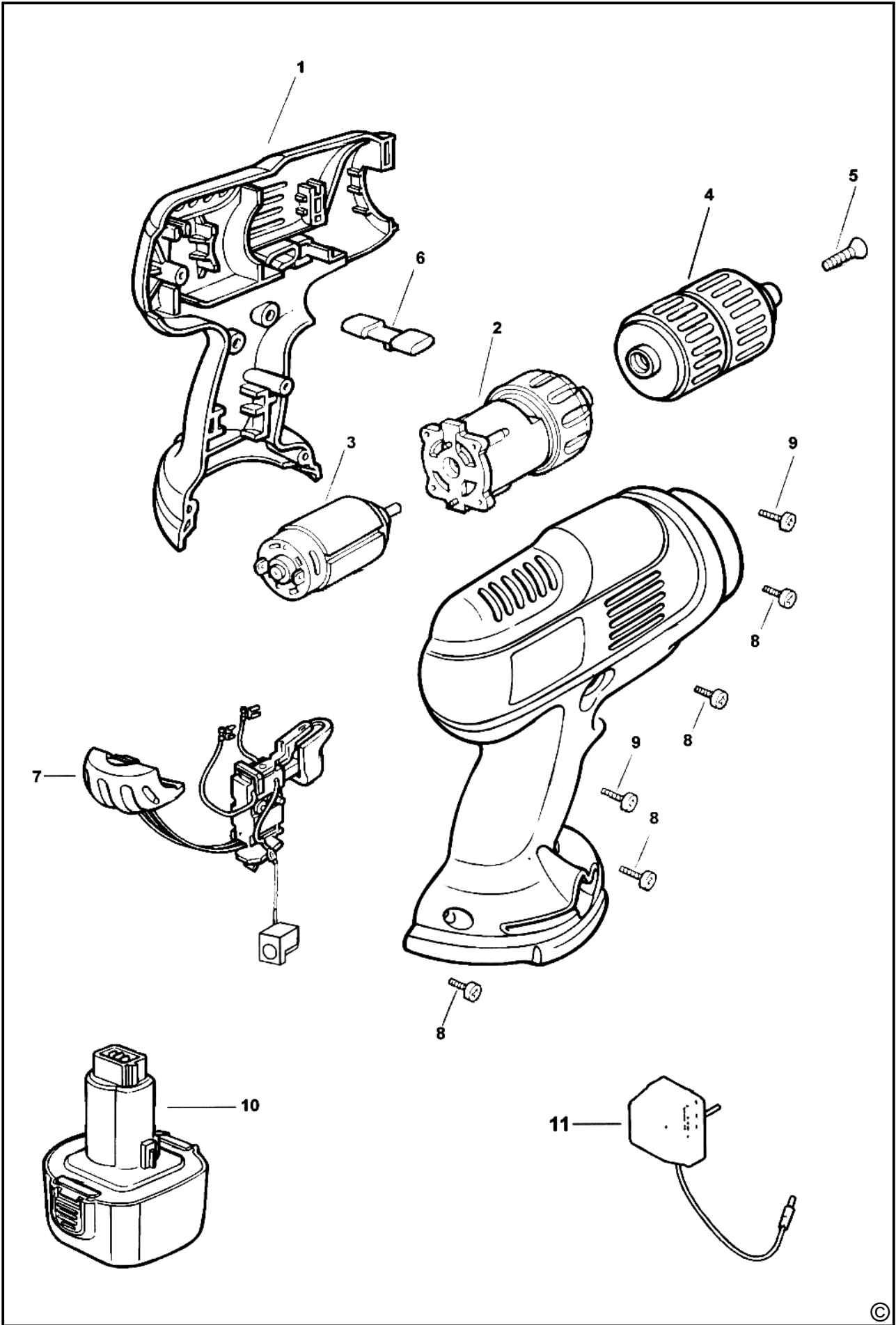
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

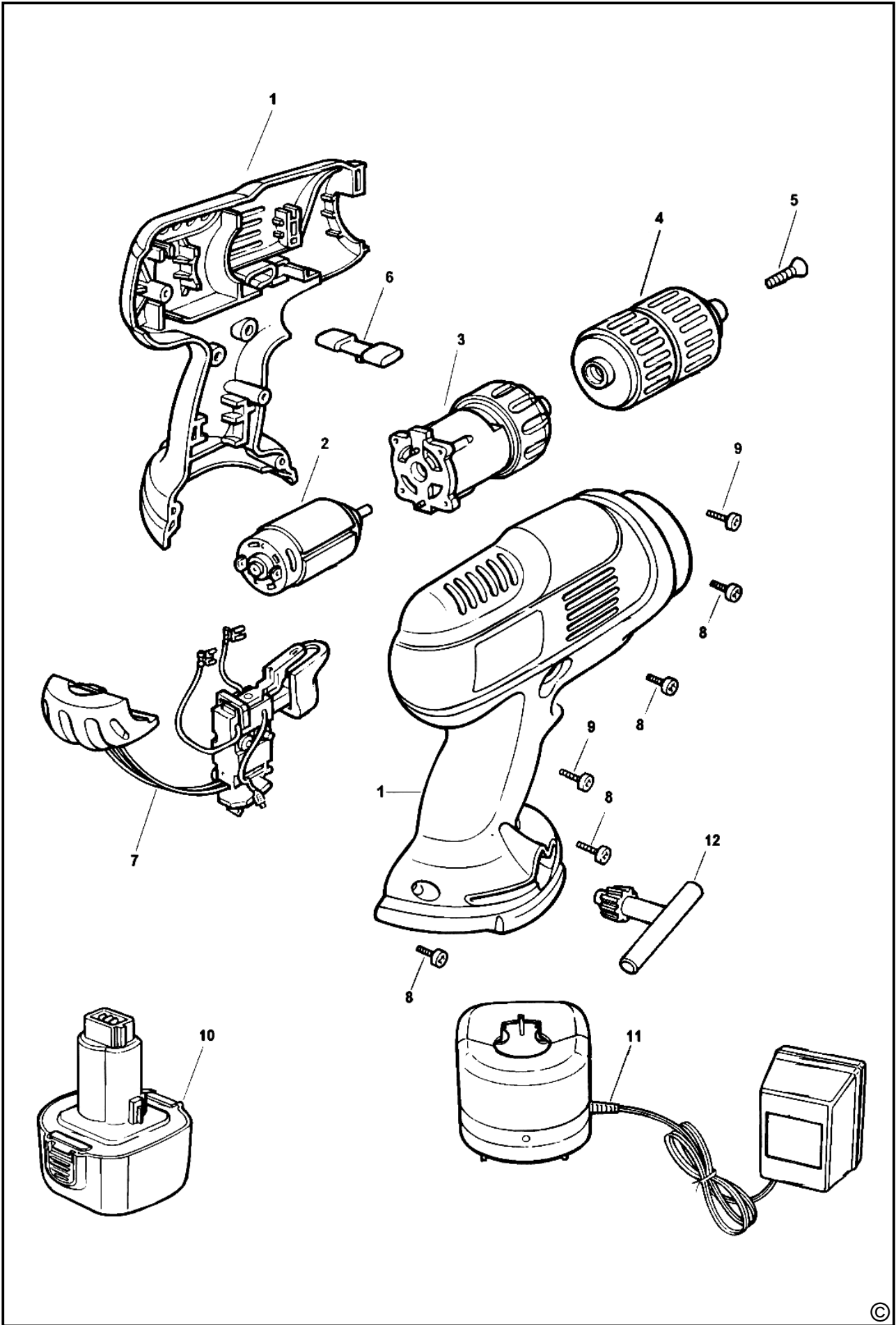
Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis